

ABSTRAK

Roito, Putri Sitorus 2025. Interferensi Fonologi Pada Pemelajar Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing (BIPA) di UPA bahasa Universitas Maritim Raja Ali Haji (UMRAH). Skripsi. Tanjungpinang. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Jurusan Bahasa dan Seni. Fakultas Keguruan dan Ilmu pendidikan. Universitas Maritim Raja Ali Haji. Pembimbing 1: Dr. Dody Irawan, S.Pd., M.Pd., M.Hum. Pembimbing II: Dr. Tety Kurmalasari, M.Sc.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk interferensi fonologi dalam pengucapan bahasa Indonesia oleh pemelajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) di Unit Pelaksana Akademik (UPA) Bahasa Universitas Maritim Raja Ali Haji (UMRAH). Subjek penelitian ini adalah beborang pemelajar BIPA yang berasal dari Papua Nugini dan Thailand. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan teknik observasi, rekaman, dan dokumentasi sebagai metode pengumpulan data. Data yang dianalisis berupa tuturan lisan pemelajar dalam kegiatan pembelajaran BIPA di luar Kelas. Hasil penelitian menunjukkan bahwa interferensi fonologi yang terjadi meliputi tiga bentuk utama, yaitu: penghilangan fonem, seperti penghilangan /n/, /ŋ/, dan /h/ dalam posisi akhir atau tengah kata; (2) perubahan fonem, seperti perubahan /f/ menjadi /p/, /k/ menjadi /g/, dan /ə/ menjadi /i/ atau /a/; Interferensi ini disebabkan oleh perbedaan sistem fonologis antara bahasa ibu pemelajar dan bahasa Indonesia. Temuan ini menunjukkan pentingnya pemahaman terhadap latar belakang fonologi bahasa pertama pemelajar dalam kegiatan pemelajar di luar kelas.

Kata Kunci: interferensi fonologi, pemelajar BIPA, penghilangan fonem, perubahan fonem, pengajaran fonologi

ABSTRACT

Roito, Putri Sitorus 2025. Phonological Interference in Indonesian Language Learners for Foreign Speakers (BIPA) at the Language Implementation Unit (UPA) of Raja Ali Haji Maritime University (UMRAH). Thesis. Tanjungpinang. Indonesian Language and Literature Education Study Program. Department of Language and Arts. Faculty of Teacher Training and Education. Raja Ali Haji Maritime University. Supervisor 1: Dr. Dody Irawan, S.Pd., M.Pd., M.Hum. Supervisor 2: Dr. Tety Kurmalasari, M.sc.

This study aims to identify forms of phonological interference in Indonesian pronunciation by Indonesian Language learners for Foreign Speakers (BIPA) at the Language Implementation Unit (UPA) of Raja Ali Haji Maritime University (UMRAH). The subject of this study was one BIPA learner from Papua New Guinea. This study used a descriptive qualitative approach with observation, recording, and documentation techniques as data collection methods. The data analyzed were students' spoken language during BIPA learning activities outside the classroom. The results of the study indicate that phonological interference occurs in three main forms, namely: (1) phoneme omission, such as the omission of /n/, /ŋ/, and /h/ in final or medial positions of words; (2) phoneme changes, such as the change of /f/ to /p/, /k/ to /g/, and /ə/ to /i/ or /a/; This interference is caused by differences in the phonological systems between the students' mother tongue and Indonesian. This finding demonstrates the importance of understanding the phonological background of the students' first language in students' activities outside the classroom.

Keywords: phonological interference, BIPA students, phoneme omission, phoneme changes, phonology teaching.